

Please use a black or blue ink pen to mark your ballot. To vote for your choice in each contest, completely fill in the box next to your choice. Favor de usar pluma con tinta negra o azul para marcar su boleta. Para votar, llene completamente el cuadro vacío al lado de su preferencia en cada concurso.

Constitutional Amendment Election

Elección de Enmiendas Constitucionales

STATE OF TEXAS PROPOSITION 1
PROPUESTA NÚMERO 1 DEL ESTADO DE TEXAS

"The constitutional amendment protecting the right to engage in farming, ranching, timber production, horticulture, and wildlife management."

"La enmienda constitucional que protege el derecho a dedicarse a la agricultura, la ganadería, la producción de madera, la horticultura y la gestión de la vida silvestre".

For A Favor

Against En Contra

STATE OF TEXAS PROPOSITION 2
PROPUESTA NÚMERO 2 DEL ESTADO DE TEXAS

"The constitutional amendment authorizing a local option exemption from ad valorem taxation by a county or municipality of all or part of the appraised value of real property used to operate a child-care facility."

"La enmienda constitucional que autoriza una exención opcional a nivel local de impuestos ad valorem por un condado o municipio sobre la totalidad o parte del valor tasado de los bienes inmuebles utilizados para operar una instalación de cuidado infantil".

For A Favor

Against En Contra

STATE OF TEXAS PROPOSITION 3
PROPUESTA NÚMERO 3 DEL ESTADO DE TEXAS

"The constitutional amendment prohibiting the imposition of an individual wealth or net worth tax, including a tax on the difference between the assets and liabilities of an individual or family."

"La enmienda constitucional que prohíbe la aplicación de un impuesto sobre la riqueza o el patrimonio neto individual, lo que incluye un impuesto basado en la diferencia entre los activos y pasivos de una persona o familia".

For A Favor

Against En Contra

STATE OF TEXAS PROPOSITION 4
PROPUESTA NÚMERO 4 DEL ESTADO DE TEXAS

"The constitutional amendment to authorize the legislature to establish a temporary limit on the maximum appraised value of real property other than a residence homestead for ad valorem tax purposes; to increase the amount of the exemption from ad valorem taxation by a school district applicable to residence homesteads from \$40,000 to \$100,000; to adjust the amount of the limitation on school district ad valorem taxes imposed on the residence homesteads of the elderly or disabled to reflect increases in certain exemption amounts; to except certain appropriations to pay for ad valorem tax relief from the constitutional limitation on the rate of growth of appropriations; and to authorize the legislature to provide for a four-year term of office for a member of the board of directors of certain appraisal districts."

"La enmienda constitucional para autorizar a la legislatura a establecer un límite temporal sobre el valor máximo de tasación de los bienes inmuebles que no sean residencias familiares a efectos de impuestos ad valorem; a aumentar el monto de la exención de impuestos ad valorem por un distrito escolar aplicable a las residencias familiares de \$40,000 a \$100,000; a ajustar el monto de la limitación de los impuestos ad valorem del distrito escolar aplicados a las residencias familiares de personas mayores o discapacitadas para reflejar los aumentos en ciertos montos de exención; a exceptuar ciertas asignaciones de pagar para el alivio del impuesto ad valorem de la limitación constitucional sobre la tasa de crecimiento de las asignaciones; y a autorizar a la legislatura a prever un mandato de cuatro años de cargo para un miembro de la junta directiva de ciertos distritos de tasación".

For A Favor

Against En Contra

85623

85623

STATE OF TEXAS PROPOSITION 5
PROPUESTA NÚMERO 5 DEL ESTADO DE TEXAS

"The constitutional amendment relating to the Texas University Fund, which provides funding to certain institutions of higher education to achieve national prominence as major research universities and drive the state economy."
"La enmienda constitucional relacionada con el Fondo Universitario de Texas (Texas University Fund), que establece financiamiento para ciertas instituciones de educación superior con el fin de lograr renombre nacional como importantes universidades de investigación e impulsar la economía estatal".

For A Favor
 Against En Contra

STATE OF TEXAS PROPOSITION 6
PROPUESTA NÚMERO 6 DEL ESTADO DE TEXAS

"The constitutional amendment creating the Texas water fund to assist in financing water projects in this state."
"La enmienda constitucional que crea el fondo de agua de Texas con el fin de facilitar el financiamiento de proyectos hídricos en este estado".

For A Favor
 Against En Contra

STATE OF TEXAS PROPOSITION 7
PROPUESTA NÚMERO 7 DEL ESTADO DE TEXAS

"The constitutional amendment providing for the creation of the Texas energy fund to support the construction, maintenance, modernization, and operation of electric generating facilities."
"La enmienda constitucional que establece la creación del fondo de energía de Texas con el fin de apoyar la construcción, mantenimiento, modernización y operación de instalaciones generadoras de energía eléctrica".

For A Favor
 Against En Contra

STATE OF TEXAS PROPOSITION 8
PROPUESTA NÚMERO 8 DEL ESTADO DE TEXAS

"The constitutional amendment creating the broadband infrastructure fund to expand high-speed broadband access and assist in the financing of connectivity projects."
"La enmienda constitucional que crea el fondo para infraestructura de banda ancha con el fin de expandir el acceso a la banda ancha de alta velocidad y facilitar el financiamiento de proyectos de conectividad".

For A Favor
 Against En Contra

STATE OF TEXAS PROPOSITION 9
PROPUESTA NÚMERO 9 DEL ESTADO DE TEXAS

"The constitutional amendment authorizing the 88th Legislature to provide a cost-of-living adjustment to certain annuitants of the Teacher Retirement System of Texas."
"La enmienda constitucional que autoriza a la 88ª Legislatura a proporcionar un ajuste por costo de vida a ciertos beneficiarios del Sistema de Jubilación de Maestros de Texas".

For A Favor
 Against En Contra

STATE OF TEXAS PROPOSITION 10
PROPUESTA NÚMERO 10 DEL ESTADO DE TEXAS

"The constitutional amendment to authorize the legislature to exempt from ad valorem taxation equipment or inventory held by a manufacturer of medical or biomedical products to protect the Texas healthcare network and strengthen our medical supply chain."
"La enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a eximir de impuestos ad valorem los equipos o inventarios pertenecientes a un fabricante de productos médicos o biomédicos, con el fin de proteger a la red de atención médica de Texas y fortalecer nuestra cadena de suministro médico".

For A Favor
 Against En Contra

STATE OF TEXAS PROPOSITION 11
PROPUESTA NÚMERO 11 DEL ESTADO DE TEXAS

"The constitutional amendment authorizing the legislature to permit conservation and reclamation districts in El Paso County to issue bonds supported by ad valorem taxes to fund the development and maintenance of parks and recreational facilities."
"La enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a permitir que los distritos de conservación y reclamación en el Condado de El Paso emitan bonos respaldados por impuestos ad valorem para financiar el desarrollo y mantenimiento de parques e instalaciones recreativas".

For A Favor
 Against En Contra

STATE OF TEXAS PROPOSITION 12
PROPUESTA NÚMERO 12 DEL ESTADO DE TEXAS

"The constitutional amendment providing for the abolition of the office of county treasurer in Galveston County."
"La enmienda constitucional que establece la abolición del cargo de tesorero del condado en el Condado de Galveston".

For A Favor
 Against En Contra

STATE OF TEXAS PROPOSITION 13
PROPUESTA NÚMERO 13 DEL ESTADO DE TEXAS

"The constitutional amendment to increase the mandatory age of retirement for state justices and judges."
"La enmienda constitucional para aumentar la edad obligatoria de jubilación para los magistrados y jueces estatales".

For A Favor
 Against En Contra

STATE OF TEXAS PROPOSITION 14
PROPUESTA NÚMERO 14 DEL ESTADO DE TEXAS

"The constitutional amendment providing for the creation of the centennial parks conservation fund to be used for the creation and improvement of state parks."
"La enmienda constitucional que establece la creación del fondo de conservación de los parques centenarios que se utilizará para la creación y mejora de los parques estatales".

For A Favor
 Against En Contra

CLEAR CREEK ISD MAINTENANCE TAX AND BOND ELECTION
ISD DE CLEAR CREEK ELECCIÓN DE BONO E IMPUESTO PARA MANTENIMIENTO

CLEAR CREEK INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT- PROPOSITION A
DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE CLEAR CREEK - PROPOSICIÓN A

Ratifying the ad valorem tax rate of \$0.9746 per \$100 valuation in Clear Creek Independent School District for the current year, a rate that will result in an increase of -19.87 percent in maintenance and operations tax revenue for the District for the current year as compared to the preceding year, which is an additional \$-50,585,883. Ratificar la tasa del impuesto ad valorem de \$0.9746 por cada \$100 de tasación en el Distrito Escolar Independiente de Clear Creek para el corriente año, tasa que producirá en un incremento del -19.87 por ciento en ingresos del impuesto de mantenimiento y operaciones para el Distrito durante el corriente año en comparación con el año anterior, lo que significa \$-50,585,883 adicionales.

FOR A FAVOR
 AGAINST EN CONTRA

85623

CLEAR CREEK INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT- PROPOSITION B
DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE CLEAR CREEK - PROPOSICIÓN B

THE ISSUANCE OF \$265,000,000 SCHOOL BUILDING BONDS BY CLEAR CREEK INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR THE DESIGN, CONSTRUCTION, ACQUISITION, REHABILITATION, RENOVATION, EXPANSION, IMPROVEMENT AND EQUIPMENT OF SCHOOL BUILDINGS IN THE DISTRICT, THE PURCHASE OF NECESSARY SITES FOR SCHOOL BUILDINGS AND NEW SCHOOL BUSES AND THE IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

LA EMISIÓN DE \$265,000,000 EN BONOS PARA EDIFICIOS ESCOLARES POR EL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE CLEAR CREEK PARA EL DISEÑO, CONSTRUCCIÓN, ADQUISICIÓN, REHABILITACIÓN, RENOVACIÓN, AMPLIACIÓN, MEJORA Y EQUIPAMIENTO DE EDIFICIOS ESCOLARES EN EL DISTRITO, LA COMPRA DE LOS PREDIOS NECESARIOS PARA LOS EDIFICIOS ESCOLARES Y NUEVOS AUTOBUSES ESCOLARES Y LA IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS SUFICIENTES PARA PAGAR EL CAPITAL Y EL INTERÉS DE LOS BONOS. ESTO ES UN AUMENTO AL IMPUESTO PREDIAL.

FOR A FAVOR
 AGAINST EN CONTRA

CLEAR CREEK INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT- PROPOSITION C
DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE CLEAR CREEK - PROPOSICIÓN C

THE ISSUANCE OF \$37,000,000 SCHOOL BUILDING BONDS BY CLEAR CREEK INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR TECHNOLOGY EQUIPMENT AND SYSTEMS AND INSTRUCTIONAL TECHNOLOGY AND THE IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

LA EMISIÓN DE \$37,000,000 EN BONOS PARA EDIFICIOS ESCOLARES POR EL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE CLEAR CREEK PARA EQUIPOS Y SISTEMAS DE TECNOLOGÍA Y TECNOLOGÍA PARA LA INSTRUCCIÓN, Y LA IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS SUFICIENTES PARA PAGAR EL CAPITAL Y EL INTERÉS DE LOS BONOS. ESTO ES UN AUMENTO AL IMPUESTO PREDIAL.

FOR A FAVOR
 AGAINST EN CONTRA

Galveston ISD Trustee Election
ISD de Galveston Elección por Distrito de Síndico

Single Member Trustee District 5E
Distrito de Síndico Miembro solo 5E

Laura Addison
 Ann Masel

Galveston Independent School District Trustee, District 6-F
Johnny Smecca Unopposed Declared Elected
Distrito Independiente Escolar de Galveston, Síndico Distrito 6-F, Johnny Smecca, Candidato sin Oposición Declarado Elegido

Friendswood ISD Voter-Approval Tax Ratification Election
Boleta electoral de tasa impositiva de aprobación de los votantes para la ISD de Friendswood

Friendswood Independent School District Proposition A

Distrito Independiente Escolar de Friendswood Proposición A

Ratifying the ad valorem tax rate of \$1.08000 in Friendswood Independent School District for the current year, a rate that will result in an increase of -13.46 percent in maintenance and operations tax revenue for the district for the current year as compared to the preceding year, which is an additional \$-3,822,337. Ratificando la tasa del impuesto ad valorem de \$1.08000 en el Distrito Escolar Independiente de Friendswood para el año actual, tasa que resultará en un aumento de -13.46 porcentaje en los ingresos por impuestos de mantenimiento y operaciones para el distrito para el año actual en comparación con el año anterior, que es un adicional \$-3,822,337.

FOR A FAVOR

AGAINST EN CONTRA

SANTA FE ISD BOND ELECTION

ISD DE SANTA FE ELECCIÓN DE BONO

Santa Fe Independent School District Proposition A

Distrito Escolar Independiente de Santa Fe Proposición A

THE ISSUANCE OF \$93,000,000 SCHOOL BUILDING BONDS FOR THE CONSTRUCTION, ACQUISITION, REHABILITATION, RENOVATION, EXPANSION, IMPROVEMENT AND EQUIPMENT OF SCHOOL BUILDINGS IN THE DISTRICT, THE PURCHASE OF THE NECESSARY SITES FOR SCHOOL BUILDINGS AND THE PURCHASE OF NEW SCHOOL BUSES, AND LEVYING AND IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY CREDIT AGREEMENTS. REQUIRED STATEMENT FOR ALL SCHOOL DISTRICT BOND PROPOSITIONS PURSUANT TO SECTION 45.003, TEXAS EDUCATION CODE: THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE. LA EMISIÓN DE \$93,000,000 EN BONOS PARA EDIFICIOS ESCOLARES PARA LA CONSTRUCCIÓN, ADQUISICIÓN, REHABILITACIÓN, RENOVACIÓN, AMPLIACIÓN, MEJORA Y EQUIPAMIENTO DE EDIFICIOS ESCOLARES EN EL DISTRITO, LA COMPRA DE LOS PREDIOS NECESARIOS PARA LOS EDIFICIOS ESCOLARES Y LA COMPRA DE NUEVOS AUTOBUSES ESCOLARES, Y EL GRAVAMEN Y LA IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS SUFICIENTES PARA PAGAR EL CAPITAL Y EL INTERÉS DE LOS BONOS Y LOS COSTOS DE CUALQUIER ACUERDO DE CRÉDITO. DECLARACIÓN REQUERIDA PARA TODAS LAS PROPOSICIONES DE BONOS DE DISTRITOS ESCOLARES EN VIRTUD DE LA SECCIÓN 45.003 DEL CÓDIGO DE EDUCACIÓN DE TEXAS: ESTO ES UN AUMENTO AL IMPUESTO PREDIAL.

FOR A FAVOR

AGAINST EN CONTRA

BACLIFF MUD BOND ELECTION

MUD DE BACLIFF ELECCION DE BONO

Bacliff Municipal Utility District Proposition A

Distrito Municipal de Utilidades de Bacliff Proposición A

THE ISSUANCE OF BONDS AND THE LEVY OF AD VALOREM TAXES ADEQUATE TO PROVIDE FOR THE PAYMENT OF THE BONDS IN THE MAXIMUM AMOUNT OF \$28,000,000.00. LA EMISIÓN DE BONOS Y LA IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS AD VALOREM ADECUADOS PARA PROVEER EL PAGO DE LOS BONOS POR UN MONTO MÁXIMO DE \$28,000,000.00.

FOR A FAVOR

AGAINST EN CONTRA

City of Bayou Vista Special Election
Ciudad de Bayou Vista Elección Especial

City of Bayou Vista Proposition A
Ciudad de Bayou Vista Proposición A

The adoption of a local sales and use tax in the City of Bayou Vista at the rate of 1.25%. This is an increase of 0.25% from the existing 1.00% for general purposes. La adopción de un impuesto local sobre ventas y uso en la Ciudad de Bayou Vista a una tasa del 1.25%. Este es un aumento de 0.25% de lo existente 1.00%.

For A Favor
 Against En Contra

City of Dickinson Special Election
Ciudad de Dickinson Elección Especial

City of Dickinson Proposition A
Ciudad de Dickinson Proposición A

"The reauthorization of the local sales and use tax in the City of Dickinson at the rate of one-fourth of one percent (0.25%) to continue providing revenue for maintenance and repair of municipal streets. The tax expires on the fourth (4th) anniversary of the date of this election unless the imposition of the tax is reauthorized."

"La reautorización del impuesto local sobre ventas y uso en la Ciudad de Dickinson a una tasa de un cuarto del uno por ciento (0.25%) para continuar proporcionando ingresos para el mantenimiento y reparación de las calles municipales. El impuesto vence en el cuarto (4to) aniversario de la fecha de esta elección a menos que se reautorice la imposición del impuesto."

FOR A FAVOR
 AGAINST EN CONTRA

City of La Marque Special Election
Ciudad de La Marque Elección Especial

City of La Marque Proposition A
Ciudad de La Marque Proposición A

REMOVAL OF MICHAEL CARLSON FROM THE OFFICE OF COUNCIL DISTRICT C
Retirar a Michael Carlson del cargo de Commsionado en el Distrito C

FOR A FAVOR
 AGAINST EN CONTRA

City of La Marque Councilmember District C
Ciudad de La Marque Consejal Distrito C

Claude Hoke IV
 Melanie Leyva Allred